

CASTELLANOS & Co.
Calle 94 A No.7ª-09
Bogotá-Colombia

457
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-083539- -00002-0000

Fecha: 2008-09-23 13:28:44 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 10

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Expediente: **No. 08.083.539**

Solicitud de Patente PCT entrada Fase Nacional para: **PESTICIDAS QUE
CONTIENEN UNA ESTRUCTURA DE BISAMIDA CICLICA**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICITAPIONS AG**

PRESENTACION DE DOCUEMNTO DE CESION

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pié de mi firma, atentamente me permito presentar los siguientes documentos:

- Copia auténtica del documento de cesión debidamente notarizado y apostillado con su respectiva traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén
T.P.A. No. **70.819** de **C.S.J.**
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Tel.: 610 7420 – 610 7480

Bogotá, D.C., **23 SET. 2008**

Patentes/16/1634/MEMORIAL CESION

CO 70985

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

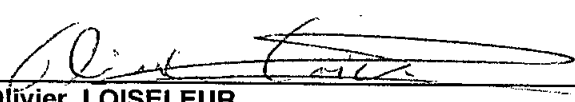
El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de
PESTICIDAS QUE CONTIENEN UNA ESTRUCTURA DE BISAMIDA BICICLICA

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el
invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058
Basel, Switzerland**
**SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park,
Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

PESTICIDES CONTAINING A BICYCLIC BISAMIDE STRUCTURE
hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to
Syngenta Participations AG

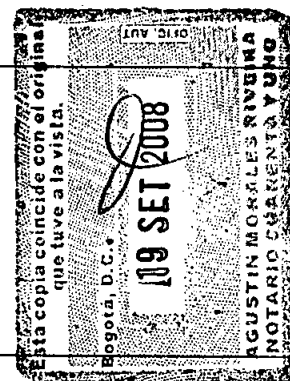
Syngenta Limited, as far as the Republic of Colombia is concerned.


Olivier LOISELEUR
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Patricia DURIEUX
Polyphor AG, Gewerbestrasse 14,
4123 Allschwil, Switzerland, citizen of France


Stephan TRAH, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse,
4332 Stein, Switzerland, citizen of Germany



CO09/02(N&A)

Andrew Edmunds -2-

459

Andrew EDMUNDS, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, Switzerland, citizen of United Kingdom

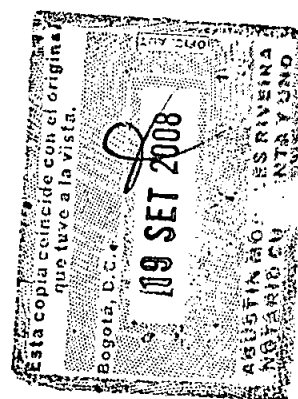
André Jeanguenat

André JEANGUENAT, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Switzerland

André Stoller

André STOLLER, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, Switzerland, citizen of Switzerland

David John HUGHES, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY, United
Kingdom, citizen of United Kingdom



Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, Dr. Matthias Staehelin, certify herewith the authenticity of the above signatures of **Mr. Oliver Loiseleur**, French citizen, residing in Saint-Louis, France, of **Ms. Patricia Durieux**, French citizen, residing in Saint-Louis, France, of **Mr. Stephan Trah**, German citizen, residing in Freiburg, Germany, of **Mr. Andrew Edmunds**, British citizen, residing in Basel, Switzerland, of **Mr. André Jeanguenat**, citizen of Glovelier, Switzerland, residing in Basel, Switzerland, and of **Mr. André Stoller**, citizen of Kandergrund/BE, residing in Blotzheim, France.

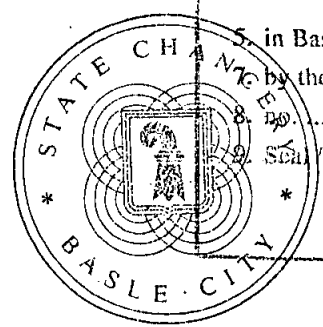
The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 15th (fifteenth) day of August 2008 (twothousandandeight)

M. Staehelin, Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr. 1733 /2008



APOSTILLE
(Hague Convention of October 5th, 1961)

1. Country: Switzerland (Schweiz/Suisse)
This official document

2. is signed by *Dr. M. Staehelin*

3. in his/her function as *Notar*

4. and certified by the seal of the *Basel-Stadt*

5. in Basel (Bâle)

6. on *18 Aug. 2008*

7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt

8. *7.3.29/12.301*

9. Stamp: *Basel-Stadt*

10. Signature: *H. Fischer*
Herdi Fischer

Vertical stamp on the right: *Esta copia coincide con el original que tiene a la vista.*
19 SET 2008
AGUSTIN MORALES RIVERA
NOTARIO CUARENTAYUNO

461

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 199-08, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY SEPTIEMBRE 18 DEL 2008, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPÚBLICA DE COLOMBIA.

DOCUMENTO DE CESIÓN ESCRITA EN INGLÉS Y ESPAÑOL.

CERTIFICACIÓN

Yo, el suscrito notario público de Basel, Suiza, Dr. Matthias Staehelin, certifico por medio del presente la autenticidad de las anteriores firmas del Sr. Oliver Loiseleur, ciudadano francés, residente en Saint-Louis, Francia, de La Sra. Patricia Durieux, Ciudadana Francesa, residente en Saint-Louis, Francia, del Sr. Stephan Trah, ciudadano Alemán, residente en Freiburg, Alemania, del Sr. Andre Edmunds, Ciudadano Británico, residente en Basel, Suiza, del Sr. Andre Jeanguenat, ciudadano de Globelier, Suiza, residente en Basel, Suiza, y del Sr. Andre Stoller, ciudadano de Kandergrund/ BE, residente en Blotzheim, Francia.

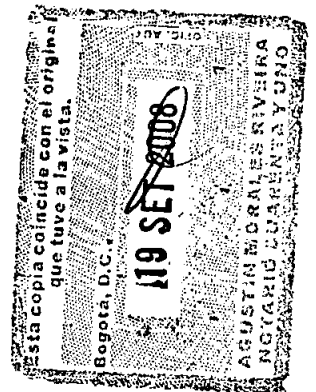
La autenticidad de las firmas fue establecido por medio de comparación.

BASEL, Suiza, este día 15 (quince) de Agosto del 2008 (dos mil ocho).

Firma y sello de

Dr. M. Staehelin

Notario



Sergio Eleuterio Jarama Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

Leg. Pont. No. 1733/2008.

Adjunto al documento se encuentra lo siguiente:

APOSTILLE

(CONVENCION DE LA HAYE DE 5 OCTOBRE 1961)

1. PAIS: SUIZA

ESTE DOCUMENTO PUBLICO

HA SIDO FIRMADO POR: Dr. M. Staehelin

2. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO

3. Y CERTIFICADO POR EL SELLO DE:

CERTIFICADO

4. EN: BASEL (BALE)

5. EL DIA: 18 DE AGOSTO DEL 2008

6. POR: EL CANCELLER DE ESTADO DEL CANTON DE BASEL-STADT

7. No. 7319/12'301

9. SELLO/ESTAMPILLA

10. FIRMA

FIRMADO POR:

HEIDI FISCHER

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2008 SET 18 A 11:57
DEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



Sergio Eleuterio Latorre Mendoza
Traductor e Interpretre Oficial
Resol. No. 2439 Minjusticia 1991

P1634463

CO 70985

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

PESTICIDAS QUE CONTIENEN UNA ESTRUCTURA DE BISAMIDA BICICLICA

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el
invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058
Basel, Switzerland**

**SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park,
Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

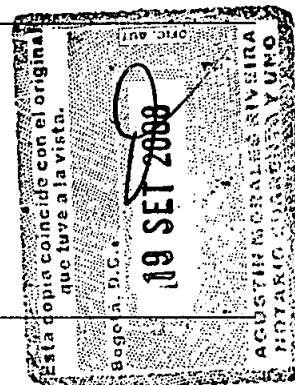
PESTICIDES CONTAINING A BICYCLIC BISAMIDE STRUCTURE

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to
Syngenta Participations AG

Syngenta Limited, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Olivier LOISELEUR
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



Patricia DURIEUX,
Polyphor AG, Gewerbestrasse 14,
4123 Allschwil, Switzerland, citizen of France

Stephan TRAH, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse,
4332 Stein, Switzerland, citizen of Germany

CO09/02(N&A)

364532

Andrew EDMUNDS, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, Switzerland, citizen of United Kingdom

André JEANGUENAT, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, Switzerland,
citizen of Switzerland

André STOLLER, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, Switzerland, citizen of Switzerland

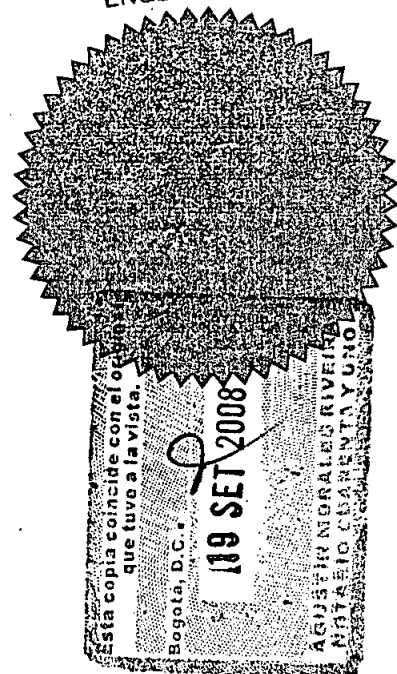
David John Hughes

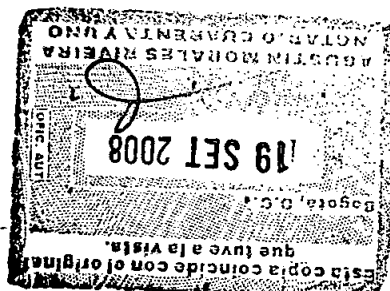
David John HUGHES, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY, United
Kingdom, citizen of United Kingdom

18th July 2008

Anna Hesteron at Bracknell
England
(Richard Hughes)

RICHARD GARETH GRIFFITHS
Solicitor & Notary Public
1 Friar St, Reading
ENGLAND





APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Richard Gareth Griffiths**
a été signé par

3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de

4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres

Certified/Attesté

6. the/le **04 August 2008**

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H873286**

9. Stamp:
timbre:

10. Signature **J. COOPER**



Jc

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 199-08, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY SEPTIEMBRE 18 DEL 2008, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPÚBLICA DE COLOMBIA.

DOCUMENTO DE CESIÓN ESCRITA EN INGLÉS Y ESPAÑOL.

FIRMA Y SELLO DE NOTARIO PÚBLICO.

RICHARD GRIFFITHS

INGLATERRA.

ADJUNTO AL DOCUMENTO SE ENCUENTRA LO SIGUIENTE:

APOSTILLE

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DE OCTUBRE 5 DE 1961)

REINO UNIDO GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

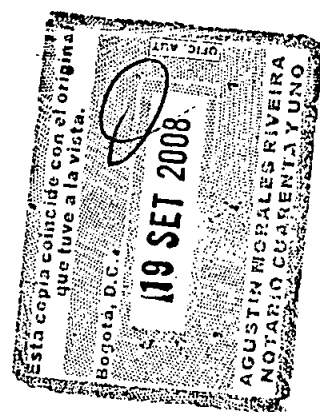
1. PAÍS: REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

ESTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR RICHARD GARETH GRIFFITHS
3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE NOTARIO PÚBLICO
4. LLEVA EL SELLO/ ESTAMPILLA DE ESTE NOTARIO PÚBLICO

CERTIFICADO

5. EN LONDRES 6. EL 4 DE AGOSTO DE 2008.



Sergio Clemente Fajardo Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2879 Minjusticia 1991

7. POR EL SECRETARIO DE ESTADO PRINCIPAL DE SU MAJESTAD PARA
LOS ASUNTOS EXTERIORES Y DE LA MANCOMUNIDAD.

8. NUMERO: H873286

9. ESTAMPILLA:

10. FIRMA: J. COOPER

POR EL SECRETARIO DE ESTADO

SI ESTE DOCUMENTO SE HA DE USAR EN UN PAIS QUE NO SEA PARTE
DEL CONVENIO DE LA HAYA DE OCTUBRE 5 DE 1961, DEBE PRESENTARSE
A LA SECCIÓN CONSULAR DE LA MISIÓN REPRESENTANDO ESTE PAIS.
UNA APOSTILLA O CERTIFICADO DE LEGALIZACIÓN CONFIRMA
UNICAMENTE QUE LA FIRMA, SELLO O ESTAMPILLA DEL DOCUMENTO ES
GENUINO. NO SIGNIFICA QUE EL CONTENIDO DEL DOCUMENTO SE
CORRECTO O QUE LA OFICINA EXTRANJERA Y DE MANCOMUNIDAD
APRUEBA EL CONTENIDO.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

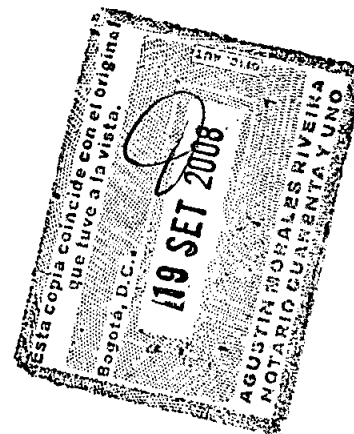
820137

Sergio Latorre
SECRETARIO DE ESTADO
ASUNTOS EXTERIORES Y DE LA MANCOMUNIDAD

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

7008 SET 18 A 11:56

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



Sergio Eleuterio Latorre Mondoxa
Traductor / Interprete Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

CASTELLANOS & Co.
Calle 94 A No.7ª-09
Bogotá-Colombia

467
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-083539- -00003-0000

Fecha: 2008-09-29 15:05:37 Dep. 2020 NUECREACIONI
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 3

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E.

S.

D.

Expediente: **No. 08.083.539**

Solicitud de Patente PCT entrada Fase Nacional para: **PESTICIDAS QUE
CONTIENEN UNA ESTRUCTURA DE BISAMIDA CICLICA**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICITAPIONS AG**

RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad,
identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su
oficio **No. 11848** notificado por fijación en lista el 19 de septiembre de 2008,
atentamente me permito dar respuesta al mismo de la siguiente manera:

Establece el funcionario examinador lo siguiente:

- ***"la solicitud no contiene la copia del documento en que consta la
cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su
causante"***.

Informo a este despacho que, la copia auténtica del documento de cesión
debidamente notariado y apostillado con su respectiva traducción oficial fue
presentada con mi memorial de fecha 23 de septiembre de 2008. Adjunto copia
del mismo para su referencia.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 de C.S.J.
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Tel.: 610 7420 – 610 7480

Bogotá, D.C., 29 SET. 2008
Patentes/16/P1634-FNPCT/MEMORIAL FORMA

CASTELLANOS & Co.
Calle 94 A No. 7^a-09
Bogotá-Colombia

469
COPIA

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-083539- -00002-0000

Fecha: 2008-09-23 13:28:44 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 10

E. S. D.

Expediente: No. 08.083.539

Solicitud de Patente PCT entrada Fase Nacional para: **PESTICIDAS QUE
CONTIENEN UNA ESTRUCTURA DE BISAMIDA CICLICA**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICITAPIONS AG**

PRESENTACION DE DOCUMENTO DE CESION

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente me permito presentar los siguientes documentos:

- Copia auténtica del documento de cesión debidamente notariado y apostillado con su respectiva traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,

Margarita Castellanos Abondano
Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 de C.S.J.
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Tel.: 610 7420 – 610 7480

Bogotá, D.C., 23 SET. 2008

Patentes/16/1634/MEMORIAL CESION



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
Apoderado(a) y/o Representante de
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

REFERENCIA	Radicación No.	08 83539
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/001283
	Fecha inicio fase nacional	16/09/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9252
	Folios	1

teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

En Bogotá DC,

11 NOV. 2009

MARMENZA GESPEDES DE VERGEL
Dora de Nuevas Creaciones (c)

favor indique el número
consignado en el rótulo

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 pisos 2, 5, 7 y 10 PBX: 5870000
Sede CAN: Av. Carrera 50 No. 26 - 55 int.2. Tel 5880070
Call Center 6513240. Línea 01800-910165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. Colombia